

PIRMĀS INSTANCES TIESA

Pirmās instances tiesas 2009. gada 6. maija spriedums —
Wieland-Werke/Komisija

(lieta T-116/04) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Rūpniecisko vara
cauruļu tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81.
panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgu sadale —
Naudas sodi — Soda tiesiskuma princips — Attiecīgā tirgus
apmērs — Preventīva ietekme — Pārkāpuma ilgums —
Sadarbība)

(2009/C 153/60)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Wieland-Werke AG, Ulma [Ulm] (Vācija) (pārstāvji — R.
Behtolds [R. Bechtold] un U. Soltēss [U. Soltész], advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — sākotnēji E.
Žipinī Furnjē [É. Gippini Fournier] un H. Gedinga [H. Gading],
pēc tam Žipinī Furnjē, O. Vēbers [O. Weber] un K. Mojesoviča
[K. Mojzesowicz], advokāti)

Priekšmets

Prasība atcelt vai samazināt naudas soda summu, kas prasītājam
ir uzlikta ar Komisijas 2003. gada 16. decembra Lēmuma C
(2003) 4820 galīgajā redakcijā par [EKL] 81. panta un EEZ
līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/E-
1/38.240 — Rūpnieciskās caurules) 2. panta a) punktu

Rezolutīvā daļa:

1) prasību noraidīt;

2) Wieland-Werke AG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

Pirmās instances tiesas 2009. gada 6. maija spriedums —
Outokumpu un Luvata/Komisija

(lieta T-122/04) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Rūpniecisko vara
cauruļu tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81.
panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgu sadale —
Naudas sodi — Attiecīgā tirgus apmērs — Atbildību pasti-
prinoši apstākļi — Recidīvs)

(2009/C 153/61)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Outokumpu Oyj (Espoo, Somija) un Luvata Oy, agrāk
Outokumpu Copper Products Oy (Espoo) (pārstāvji — J. Ratliff,
barrister, F. Distefano un J. Luostarinen, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — É. Gippini
Fournier, pārstāvis)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt vai samazināt naudas soda summu, kas
prasītājam ir uzlikta ar Komisijas 2003. gada 16. decembra
Lēmuma C (2003) 4820 galīgajā redakcijā par [EKL] 81.
panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru
(Lieta COMP/E-1/38.240 — Rūpnieciskās caurules) 2. panta b)
daļu, un, otrkārt, Komisijas pretprasība par minētā naudas soda
summas palielināšanu.

Rezolutīvā daļa

1) prasību noraidīt;

2) Outokumpu Oyj un Luvata Oy atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 118, 30.04.2004.

⁽¹⁾ OV C 118, 30.04.2004.